

TRAVAILLER SUR L'EMPLOI DES PRONOMS AVEC LES ÉLÈVES :

QUEL ENJEU ?

Cette réflexion s'inscrit dans le cadre d'un travail d'équipe (ERR) sur l'analyse des difficultés linguistiques et langagières des élèves consultable à [l'adresse suivante](#).

Cette recherche nous a permis de mettre en évidence la multiplicité et la complexité des facteurs qui interviennent dans la construction des écrits des élèves. Certains de ces facteurs, comme les représentations sociales ou les difficultés de décentration, peuvent être pris en compte et faire l'objet d'un travail ciblé dans le cadre de nos séquences. La question de l'emploi du pronom nous a paru particulièrement représentative de cette situation, c'est pourquoi nous proposons ici quelques exercices de remédiation.

D) Les erreurs dans l'emploi des pronoms, quelles interprétations?

a) Hypothèse

On part de l'hypothèse que travailler sur l'emploi des pronoms avec les élèves n'est pas qu'une question de linguistique, c'est aussi :

- travailler sur **les représentations sociales**, car le pronom « il » dans les productions de nos élèves désigne bien souvent des instances floues. Ex : « *ils l'ont dit à la télévision* ».

- favoriser, par le travail de l'écriture, la nécessaire mais difficile **décentration** : il n'est pas rare que l'élève commence son énoncé par un pronom, sans se préoccuper de son interlocuteur, parce que, nous dit-il, « *je sais ce que je veux dire* », « *je le sais dans ma tête* ». L'élève ne ressent pas le besoin d'identifier précisément ce dont il parle.

D'une manière générale, ce qui se joue dans l'emploi des pronoms, ce sont des rapports au monde importants, comme ceux de l'appartenance ou de l'identité.

Voici quelques exemples d'erreurs les plus fréquentes, leur analyse et des propositions d'exercices de remédiation.

Il ne s'agit pas ici, bien entendu, de résoudre de tels problèmes en quelques heures, ce serait bien prétentieux de notre part, mais au moins de les pointer AVEC les élèves, attirer leur attention sur l'usage qu'ils font des pronoms dans leurs productions et s'attacher à améliorer leur expression pour une meilleure compréhension de leurs écrits.

b) Les erreurs et leur interprétation

Exemple 1 – Les pronoms personnels employés comme des pronoms indéfinis ou les problèmes de représentation sociale.

Qu'est-ce qu'un pronom indéfini ? C'est ce qui sert à désigner une personne, une chose dont l'identité reste inconnue.

Ex : j'ai entendu quelqu'un

Analyse

Dans l'expression « *ils ont dit à la télévision* » (exemple d'élève), le « ils », bien sûr, sous-entend des journalistes, mais le fait d'utiliser le pronom « il » est la preuve d'une représentation extrêmement imprécise de ce qui se passe véritablement derrière le petit écran. On retrouve cette situation, l'emploi du pronom « il » ou « ils » lorsqu'il s'agit d'une loi, d'un règlement, d'une décision gouvernementale. Autre exemple : « *ils ont mis des barrières pour nous empêcher d'entrer sans payer à la foire expo* » pour parler des organisateurs. Le décideur est mal identifié, il est indéfini, par méconnaissance des institutions sociales, politiques... Le « ils » utilisé comme un pronom personnel, prend donc alors la valeur d'un pronom indéfini.

Situations de remédiation possibles :

1- Repérer avec les élèves des exemples de situations où l'on est tenté d'employer un pronom indéfini

2- travailler le vocabulaire spécifique lié aux domaines politiques, au juridiques et aux médias (...)

3- Proposer les exercices en rapport avec des situations familières aux élèves : l'utilisation de Facebook (fiche 3), une émission télévisée (fiche 1)

Exemple 2- Des pronoms sans représentants... ou les problèmes de décentration

C'est une situation fréquente : une phrase commence directement par un pronom, sans qu'il soit fait référence à un désigné ce qui, bien entendu, génère une confusion pour la compréhension de l'énoncé. Qui parle, en effet ?

Analyse : Les élèves ont du mal à prendre en compte « l'autre », parce qu'ils sont enfermés dans leur « moi », dont ils sortent difficilement. Ils se comprennent, et de ce fait écrivent leurs pensées sans tenir compte du destinataire, ce qui explique en grande partie la confusion de leurs écrits. (Voir le processus de décentration chez Piaget et dans la psychologie cognitive.) Le pronom utilisé seul, sans antécédent, ne renvoie à aucune réalité.

Dans son livre Aimer la grammaire (Nathan) Pierre Bergougnieux écrit : « Les pronoms peuvent prendre tous les sens, ils n'ont pas de sens en eux-mêmes, ce sont des 'jokers verbaux'. »

Situations de remédiation possibles:

1- repérer dans un texte le nom et ses différents représentants, choisir un texte à plusieurs personnages, les distinguer...

2- proposer aux élèves des exemples où la confusion (le pronom peut représenter quelqu'un d'autre que celui que l'on veut réellement désigner) crée un effet comique.

3- Travailler en aide personnalisée sur ce problème, voici une proposition : fiche 2

Exemple 3- La confusion orthographique du pronom démonstratif et du pronom possessif ça et sa, une erreur liée à une pratique culturelle

C'est une erreur très fréquente liée à la pratique intensive du téléphone portable chez les jeunes, en particulier l'envoi de messages SMS. Par commodité on utilise une seule orthographe : sa (pour supprimer la cédille de ça)

Situations de remédiation possibles :

1- il s'agit de retrouver un automatisme, faire des gammes d'exercices

2- « ça va pas ? » Inventer un texte qui commence ainsi, et dans lequel il y a le plus possible d'emploi de sa et ça (effet comique)

Exemple 4- le problème de l'accord avec les pronoms indéfinis pluriels ou le problème de l'abstraction

Ex : tout le monde mange (mangent) ?

Difficulté de faire la différence entre un ensemble et les éléments qui le composent. C'est déjà une forme d'abstraction.

Situations de remédiation possibles

1- Rechercher des exemples de pronoms indéfinis, les accorder dans une phrase à construire

D'autres interprétations sont encore possibles, mais ce n'est pas notre objet de les analyser toutes. Voici 3 fiches d'exercices proposées à mettre en œuvre avec des élèves en difficulté.

Fiches exercices proposées ici dans le cadre d'une séquence de français ou de l'accompagnement personnalisé :

- ◆ travailler sur les représentations sociales : Fiche 1 niv CAP et Fiche 3 niv Bac
- ◆ travailler sur la décentration : Fiche 2 niveau Bac

Rappel : la place du pronom et des substituts dans les programmes de Bac professionnel :

2 nd Bac Professionnel	Les procédés de la désignation et de la caractérisation
	L'expansion du nom
	L'énonciation, la valeur des pronoms
	Les mots de reprise et de cohérence textuelle
	Les déterminants
	Les substituts lexicaux et grammaticaux
1 ^{er} Bac Prof	Les valeurs de « on »
Term Bac professionnel	Les valeurs de « je »